

塞拉尼斯获准在中国南京生产工业乙醇

TCX[®] 技术的提升将产能提高三至四成

中国上海，2012年3月26日 -全球化工技术与特种材料公司塞拉尼斯（纽交所代码：CE）近日宣布已获得政府的关键性许可，得以进一步推进其之前宣布的计划——优化和升级其位于南京化学工业园内现有的一体化乙酰基装置用以生产工业乙醇。该装置使用塞拉尼斯 TCX[®] 乙醇工艺技术，有望在2013年年中启动。由于南京工厂制造产品的某些关键原材料保持现有格局不变，因此新增加的乙醇生产得以优化产品组合，为工厂增加盈利。该项目的总投资额预计只是一个新建生产设施所需资金的一小部分。

基于 TCX[®] 乙醇工艺技术的不断进步，公司现预计可在最初公布的200,000吨产能的基础上增加约30%-40%的额外产能，而装置的优化和改进并不产生更多的资金投入。升级的产能将使公司得以满足中国市场不断增长的对工业乙醇的需求。

“我们开始建设第一个商业规模的乙醇工厂，利用公司突破性 TCX[®] 乙醇工艺技术，将把握机会满足中国日益增长的工业乙醇需求，并为我们的股东创造更多价值，这让我们感到无比兴奋。”塞拉尼斯董事会主席兼首席执行官魏德曼先生这样说道，“公司在 TCX[®] 乙醇工艺技术上的不断进步，使我们装置的产能能够较最初公布的量提高约三至四成。此外，我们位于德克萨斯州明湖用于技术改进的装置计划于2012年年中竣工，将进一步提升我们的 TCX[®] 乙醇工艺技术。”

关于塞拉尼斯：

塞拉尼斯公司是全球特种材料和化学品生产的技术领先者，产品被广泛应用于工业和消费品领域。我们的产品与生活息息相关，在北美、欧洲和亚洲制造。塞拉尼斯素以卓越营运、可持续发展和顶尖的安全表现而著称，凭借一流技术为世界各地客户创造价值。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有7,600名员工。2011年塞拉尼斯公司净销售额达到68亿美元，其中约73%

新闻稿



的收入来自于北美以外。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站 www.celanese.com, www.celanese.com.cn。

塞拉尼斯中国官方微博：www.weibo.com/celanese。